KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 99**

**Phaåm 28: TAÙN THAÙN CAÙC ÐÖÙC (2)**

Kieàu-thi-ca, vì Döï löu laø voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng; vì Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng. Vì sao? Vì löôïng cuûa Döï löu… chaúng theå naém baét ñöôïc, neân noùi laø voâ löôïng. Kieàu-thi-ca, thí nhö löôïng hö khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, löôïng cuûa Döï löu… cuõng nhö vaäy, chaúng theå naém baét ñöôïc. Kieàu-thi-ca, vì hö khoâng voâ löôïng neân Döï löu... cuõng voâ löôïng. Vì Döï löu… voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng.

Kieàu-thi-ca, vì Döï löu höôùng, Döï löu quaû laø voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng; vì Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng. Vì sao? Vì löôïng cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû... chaúng theå naém baét ñöôïc, neân noùi laø voâ löôïng. Kieàu-thi-ca, thí nhö löôïng hö khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, löôïng cuûa Döï löu höôùng, Döï löu quaû... cuõng nhö vaäy, chaúng theå naém baét ñöôïc. Kieàu-thi-ca, vì hö khoâng voâ löôïng neân Döï löu höôùng, Döï löu quaû... cuõng voâ löôïng. Vì Döï löu höôùng, Döï löu quaû... voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh cuõng voâ löôïng.

Kieàu-thi-ca, vì Ñoäc giaùc laø voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng; vì Ñoäc giaùc höôùng, Ñoäc giaùc quaû voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng. Vì sao? Vì löôïng cuûa Ñoäc giaùc... chaúng theå naém baét ñöôïc, neân noùi laø voâ löôïng. Kieàu-thi-ca, thí nhö löôïng hö khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, löôïng cuûa Ñoäc giaùc... cuõng nhö vaäy, chaúng theå naém baét ñöôïc. Kieàu-thi-ca, vì hö khoâng voâ löôïng neân Ñoäc giaùc... cuõng voâ löôïng. Vì Ñoäc giaùc... voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng.

Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt laø voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng; vì Tam-mieäu-tam Phaät-ñaø voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng. Vì sao? Vì löôïng cuûa Ñaïi Boà-taùt... chaúng theå naém baét ñöôïc, neân noùi laø voâ löôïng. Kieàu-thi-ca, thí nhö löôïng hö khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, löôïng cuûa Ñaïi Boà-taùt... cuõng nhö vaäy, chaúng theå naém baét ñöôïc. Kieàu-thi-ca, vì hö khoâng voâ löôïng neân Ñaïi Boà-taùt... cuõng voâ löôïng. Vì Ñaïi Boà-taùt... voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng.

Kieàu-thi-ca, vì phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt laø voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng; vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng. Vì sao? Vì löôïng nôi phaùp cuûa Ñaïi Boà- taùt... chaúng theå naém baét ñöôïc, neân noùi laø voâ löôïng. Kieàu-thi-ca, thí nhö löôïng hö khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, löôïng nôi phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt... cuõng nhö vaäy, chaúng theå naém baét ñöôïc. Kieàu-thi-ca, vì hö khoâng voâ löôïng neân phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt... cuõng voâ löôïng. Vì phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt... voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh

cuõng voâ löôïng.

Kieàu-thi-ca, vì Thanh vaên thöøa laø voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh cuõng voâ löôïng; vì Ñoäc giaùc thöøa, Voâ thöôïng thöøa voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng. Vì sao? Vì löôïng cuûa Thanh vaên thöøa... chaúng theå naém baét ñöôïc, neân noùi laø voâ löôïng. Kieàu-thi-ca, thí nhö löôïng hö khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, löôïng cuûa Thanh vaên thöøa... cuõng nhö vaäy, chaúng theå naém baét ñöôïc. Kieàu-thi-ca, vì hö khoâng voâ löôïng neân Thanh vaên thöøa... cuõng voâ löôïng. Vì Thanh vaên thöøa... voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng.

Kieàu-thi-ca, vì duyeân côù naøy neân toâi noùi, vì saéc... voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ löôïng.

Kieàu-thi-ca, vì saéc voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì thoï, töôûng, haønh, thöùc voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì saéc uaån... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì nhaõn xöù voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì nhaõn xöù... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì saéc xöù voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì saéc xöù... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì nhaõn giôùi voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì saéc giôùi, nhaõn thöùc giôùi vaø nhaõn xuùc cuøng caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì nhaõn giôùi... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì nhó giôùi voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì thanh giôùi, nhó thöùc giôùi vaø nhó xuùc cuøng caùc thoï do nhó xuùc laøm duyeân sinh ra voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì nhó giôùi... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì tyû giôùi voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì höông giôùi, tyû thöùc giôùi vaø tyû xuùc cuøng caùc thoï do tyû xuùc laøm duyeân sinh ra voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì tyû giôùi... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì thieät giôùi voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì vò giôùi, thieät thöùc giôùi vaø thieät xuùc cuøng caùc thoï do thieät xuùc laøm duyeân sinh ra voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì thieät giôùi... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì thaân giôùi voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì xuùc giôùi, thaân thöùc giôùi vaø thaân xuùc cuøng caùc thoï do thaân xuùc laøm duyeân sinh ra voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì thaân giôùi... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì yù giôùi voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì phaùp giôùi, yù thöùc giôùi vaø yù xuùc cuøng caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì yù giôùi... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì ñòa giôùi voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì ñòa giôùi... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì Thaùnh ñeá khoå voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì Thaùnh ñeá khoå... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì voâ minh voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì voâ minh... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì phaùp khoâng beân trong voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì phaùp khoâng beân trong... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì chaân nhö voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì chaân nhö... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì Boá thí ba-la-maät-ña voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì Boá thí ba-la-maät-ña... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ

bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì boán Tónh löï voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì boán Tónh löï... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì taùm Giaûi thoaùt voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù voâ bieân, neân Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì taùm Giaûi thoaùt... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì boán Nieäm truï voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì boán Nieäm truï... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì naêm loaïi maét voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì saùu pheùp thaàn thoâng voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì naêm loaïi maét... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì möôøi löïc cuûa Phaät voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì möôøi löïc cuûa Phaät... hoaëc ôû giöõa hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh, cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì phaùp khoâng queân maát laø voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì taùnh luoân luoân xaû voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì phaùp khoâng queân maát... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì trí Nhaát thieát voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa voâ bieân, neân Baùt-nhaõ

ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì trí Nhaát thieát... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì Döï löu voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì Döï löu... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì Döï löu höôùng, Döï löu quaû voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì Nhaát lai höôùng, Nhaát lai quaû, Baát hoaøn höôùng, Baát hoaøn quaû, A-la-haùn höôùng, A-la-haùn quaû voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì Döï löu höôùng, Döï löu quaû... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì Ñoäc giaùc voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì Ñoäc giaùc höôùng, Ñoäc giaùc quaû voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì Ñoäc giaùc... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì Ñaïi Boà-taùt voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì Tam-mieäu-tam Phaät-ñaø voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt... hoaëc ôû giöõa, hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, do ñoù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì Thanh vaên thöøa voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân; vì Ñoäc giaùc thöøa, Voâ thöôïng thöøa voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân. Vì sao? Vì Thanh vaên thöøa... hoaëc ôû giöõa hoaëc ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc neân noùi laø voâ bieân, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh, cuõng noùi laø voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, do duyeân côù naøy neân toâi noùi vì saéc... voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh, cuõng noùi laø voâ bieân.

Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, vì sôû duyeân laø voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh, cuõng voâ bieân.

Khi aáy, Thieân ñeá Thích hoûi Thieän Hieän:

Baïch Ñaïi ñöùc, vì sao sôû duyeân laø voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà- taùt tu haønh, cuõng voâ bieân?

Thieän Hieän ñaùp:

Kieàu-thi-ca, vì sôû duyeân cuûa trí Nhaát thieát trí laø voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh, cuõng voâ bieân.

Kieàu-thi-ca, vì sôû duyeân cuûa phaùp giôùi laø voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø

Ñaïi Boà-taùt tu haønh, cuõng voâ bieân.

Thieân ñeá Thích hoûi Thieän Hieän:

Baïch Ñaïi ñöùc, vì sao sôû duyeân cuûa phaùp giôùi laø voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân?

Thieän Hieän ñaùp:

–Kieàu-thi-ca, vì phaùp giôùi voâ bieân neân sôû duyeân cuõng voâ bieân. Vì sôû duyeân voâ bieân neân phaùp giôùi cuõng voâ bieân. Vì sôû duyeân cuûa phaùp giôùi voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh, cuõng voâ bieân.

Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, vì sôû duyeân cuûa chaân nhö laø voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân.

Thieân ñeá Thích hoûi Thieän Hieän:

Baïch Ñaïi ñöùc, vì sao sôû duyeân cuûa chaân nhö laø voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân?

Thieän Hieän ñaùp:

Kieàu-thi-ca, vì chaân nhö voâ bieân neân sôû duyeân cuõng voâ bieân. Vì sôû duyeân voâ bieân neân chaân nhö cuõng voâ bieân. Vì sôû duyeân cuûa chaân nhö voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh, cuõng voâ bieân.

Laïi nöõa Kieàu-thi-ca, vì höõu tình voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân.

Thieân ñeá Thích hoûi Thieän Hieän:

Baïch Ñaïi ñöùc, vì sao höõu tình voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân?

Thieän Hieän ñaùp:

Kieàu-thi-ca, theo yù oâng thì sao, noùi höõu tình thì höõu tình aáy laø loaïi giaû phaùp naøo? Thieân ñeá Thích ñaùp:

Baïch Ñaïi ñöùc, noùi laø höõu tình, thì höõu tình aáy chaúng phaûi laø giaû phaùp, cuõng chaúng phaûi laø chaúng giaû phaùp, chæ laø giaû laäp, thuoäc veà caùi danh taïm, thuoäc veà caùi danh khoâng thaät, thuoäc veà caùi danh khoâng caên cöù.

Thieän Hieän laïi hoûi:

Kieàu-thi-ca, theo yù oâng thì sao, ôû trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, höõu tình cuõng coù thaät, cuõng hieän roõ chaêng?

Thieân ñeá Thích ñaùp:

Baïch Ñaïi ñöùc, khoâng! Thieän Hieän baûo:

Kieàu-thi-ca, ôû trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, höõu tình ñaõ chaúng coù thaät, chaúng hieän roõ neân noùi laø voâ bieân, vì chuùng ôû giöõa, ôû beân ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc.

Kieàu-thi-ca, theo yù oâng thì sao, nhö chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc traûi qua voâ soá kieáp thuyeát giaûng veà teân goïi cuûa caùc höõu tình thì trong ñoù coù höõu tình naøo laø coù sinh, coù dieät chaêng?

Thieân ñeá Thích ñaùp:

Baïch Ñaïi ñöùc, khoâng! Vì sao? Vì baûn taùnh cuûa caùc höõu tình laø tònh; vì töø baûn lai chuùng khoâng sôû höõu.

Thieän Hieän baûo:

Kieàu-thi-ca, do duyeân côù naøy neân toâi noùi: “Vì höõu tình voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña maø Ñaïi Boà-taùt tu haønh cuõng voâ bieân.”